



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 February 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункты 46 и 120 повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

Совет по правам человека

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, включая развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех,

подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека¹, Венскую декларацию и Программу действий² и ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах³ и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и на другие документы по правам человека⁴,

подтверждая далее, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер и что ко всем правам человека надо подходить справедливо, равным образом, одинаково и с одной и той же степенью внимания,

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

⁴ Там же.



подтверждая, что, несмотря на необходимость учитывать важность национальных и региональных особенностей и различия в историческом, культурном и религиозном развитии, все государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом проявлять уважение к правам человека и основным свободам для всех без каких-либо различий по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса,

признавая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются теми опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния, и признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека связаны друг с другом и дополняют друг друга,

подтверждая необходимость того, чтобы все государства продолжали международные усилия по укреплению диалога и улучшению взаимопонимания между цивилизациями, культурами и религиями, и подчеркивая, что государства, региональные организации, неправительственные организации, религиозные органы и средства массовой информации должны играть важную роль в поощрении терпимости, уважения и свободы религии и убеждений,

отмечая работу, проделанную Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, и необходимость сохранения и развития ее достижений и исправления ее недостатков,

отмечая также важность обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов, связанных с правами человека, и необходимость ликвидации двойных стандартов и политизации,

отмечая далее, что поощрение и защита прав человека должны быть основаны на принципах сотрудничества и подлинного диалога и направлены на укрепление потенциала государств-членов выполнять принятые ими обязательства в области прав человека в интересах всех людей,

признавая, что важную роль в поощрении и защите прав человека на национальном, региональном и международном уровнях играют неправительственные организации,

вновь подтверждая обязательство укреплять механизм Организации Объединенных Наций в области прав человека в целях обеспечения возможности для всех реально пользоваться всеми правами человека — гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами, включая право на развитие, — и с этой целью принимает решение создать Совет по правам человека,

1. *постановляет* учредить в Женеве взамен Комиссии по правам человека Совет по правам человека в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи; Ассамблея проведет пересмотр статуса этого органа через пять лет;

2. *постановляет*, что Совет отвечает за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе;

3. *постановляет также*, что Совет рассматривает ситуации, связанные с нарушением прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и выносит соответствующие рекомендации. Он также содействует эффективной координации и интеграции деятельности, касающейся прав человека, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет далее*, что в своей работе Совет руководствуется принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие;

5. *постановляет*, что Совет, в частности:

a) содействует просветительской и учебной деятельности в области прав человека, а также деятельности по оказанию консультационных услуг, предоставлению технической помощи и созданию потенциала, которая будет осуществляться в консультации с заинтересованными государствами-членами и с их согласия;

b) служит форумом для обсуждения тематических вопросов, связанных со всеми правами человека,

c) выносит рекомендации Генеральной Ассамблее в отношении дальнейшего развития международного права в области прав человека;

d) содействует полному выполнению обязательств в области прав человека, принятых государствами, и осуществлению контроля за достижением целей и выполнением обязательств, касающихся поощрения и защиты прав человека, которые сформулированы в решениях конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

e) на основе объективной и надежной информации проводит всеобъемлющие периодические обзоры выполнения каждым государством его обязательств и обязанностей в области прав человека таким образом, который обеспечивает универсальность охвата и равное обращение со всеми государствами; процедура обзора строится на всестороннем взаимодействии с соответствующей страной на основе интерактивного диалога и учета ее потребностей в создании потенциала; эта процедура дополняет, а не подменяет собой работу договорных органов; в течение года после проведения своей первой сессии Совет определит условия функционирования и необходимые временные рамки для универсального механизма проведения периодических обзоров;

f) содействует посредством диалога и сотрудничества предотвращению нарушений прав человека и своевременно реагирует на чрезвычайные ситуации в области прав человека;

g) выполняет функции и задачи Комиссии по правам человека в связи с работой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций

по правам человека в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года;

h) действует в области прав человека в тесном сотрудничестве с правительствами, региональными организациями, национальными учреждениями по правам человека и гражданским обществом;

i) выносит рекомендации в отношении поощрения и защиты прав человека;

j) представляет ежегодный доклад Генеральной Ассамблее;

6. *постановляет также*, что Совет выполняет, пересматривает и, при необходимости, совершенствует и рационализирует все мандаты, процедуры, функции и обязанности Комиссии по правам человека для сохранения системы специальных процедур, экспертных консультаций и процедур обжалования; Совет завершит процесс такого пересмотра в течение года после проведения его первой сессии;

7. *постановляет далее*, что в состав Совета входит 47 государств-членов, каждое из которых избирается большинством членов Генеральной Ассамблеи путем прямого тайного голосования; члены Совета избираются на основе принципа справедливого географического распределения и места в Совете распределяются между региональными группами следующим образом: группа африканских государств — 13 мест; группа азиатских государств — 13 мест; группа восточноевропейских государств — 6 мест; группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна — 8 мест и группа западноевропейских и других государств — 7 мест. Члены Совета исполняют свои полномочия в течение трех лет и не имеют права на немедленное переизбрание после двух следующих друг за другом сроков полномочий;

8. *постановляет*, что членство в Совете открыто для всех государств — членов Организации Объединенных Наций; при выборе членов Совета государства-члены принимают во внимание вклад кандидатов в дело содействия и защиты прав человека и сделанные ими с этой целью объявления о добровольных взносах и принятые обязательства; Генеральная Ассамблея большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов может приостановить членство в Совете какого-либо члена Совета, который совершает грубые и систематические нарушения прав человека;

9. *постановляет также*, что в своей деятельности члены Совета поддерживают самые высокие стандарты поощрения и защиты прав человека, в полной мере сотрудничают с Советом и подвергаются универсальной периодической проверке в течение срока их полномочий;

10. *постановляет далее*, что Совет регулярно собирается на заседания в течение года и проводит не менее трех сессий в год, включая основную сессию, причем общая продолжительность этих сессий составляет не менее десяти недель, и имеет возможность проводить, при необходимости, специальные сессии по требованию одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета;

11. *постановляет*, что Совет применяет правила процедуры, установленные для комитетов Генеральной Ассамблеи, где это необходимо, если Генеральная Ассамблея или Совет впоследствии не примут иного решения, и по-

становляет также, что в отношении участия наблюдателей, включая государства, которые не являются членами Совета, специализированных учреждений, других межправительственных организаций, национальных учреждений по правам человека и неправительственных организаций и консультаций с ними применяются процедуры, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и методы работы Комиссии по правам человека, обеспечивающие наиболее эффективный вклад этих структур;

12. *постановляет также*, что методы работы Совета являются транспарентными, справедливыми и беспристрастными и обеспечивают подлинный диалог, ориентацию на достижение результатов и проведение последующих обсуждений в связи с рекомендациями и их выполнением, а также предметное взаимодействие со специальными процедурами и механизмами;

13. *рекомендует* Экономическому и Социальному Совету просить Комиссию по правам человека завершить ее работу на ее шестьдесят второй сессии и расформировать Комиссию к 16 июня 2006 года;

14. *постановляет* избрать новых членов Совета; сроки полномочий членов начинаются поэтапно, и соответствующее решение будет принято для выборов первых членов путем жеребьевки с учетом принципа справедливого географического распределения;

15. *постановляет также*, что выборы первых членов Совета состоятся 9 мая 2006 года и первая сессия будет проведена 19 июня 2006 года;

16. *постановляет далее*, что Совет проведет обзор своей работы и функционирования через пять лет после его создания и представит соответствующий доклад Генеральной Ассамблее.